

Latweeschu Awises.

Nr. 34. Zettortdeenâ 25tâ August 1838.

Jauna sinna.

No leelas Eferes, 7tâ August. „Deerws labbi darr' fo darridams, jo winsch irr brihnischs padohmâ un leels darrifchanâ.“ Zo redsam irr schinnt wassarâ. Divi mehneschi zauri tahds fausums bija, kâ mehs ne redsejam tahda leetus kas semmi buhtu labbi apflappinajis, auksts bija no pawassara un faus, fehkla usdihgt ilgi kaweja. Pehzak wiss no leela faules karsuma iskaste un nodseteja. Sahle palikke masa, ka ne zettortu dattu feena ne dabbujam tik dauds kâ pehrnâ gaddâ; zitti gaidija lai wehl augtu; tē sahle liht, un tã aug wehl schodeen; zitti atkal pastarpam kad jauks rahdijahs noptahwe, tas gull pee semmes, ne warr un ne warr fausu ischahweht, jo tē brihscham faule atspihd, tē zeltahs wehisch un mahkonas, nahk jobnis leetus, un wissu atkal faslappina. Tã jau wairak kâ 5 neddelas, deenu no deenas.

Rudsi buhtu labbi, lai gan pafebbaku kâ zitteem gadbeem gattawi nahze, kaut tikfai warretu fausu gaisu sagaidiht tohs fakohyt. Tee pirnee, fo faufus dabbuja noptaut, lihds 122 mahrzinus fwehre, retti kas bij weeglaki pah 120 mahrzineem; jo tee kâ bija noptahwufchi, tã mas lauka schuwuschus schuhni eewedufchi un pehz rija februfchi un iskuhlufchi, bet teem pascheem wehl zitti, plauti un neplauti us lauka stahw, un jaw fahk zitti graudini dihgt, kas maizei un fehklai ne buhs wairs derrigi. Puhri (seemas kweeschi) pagallam flikti, tã kâ gan drihs ne fehklu ne dabbusim; sillas puktes, sahles un finilgas ween to weetã lihds ar rettahm wahrpinahm irr redsamas.

Wassereja zif no ta leela fausuma pee spehka atlikke gan labbi aug, bet ta kas eenahkfees

buhš retta, jo ohtra kahrta appakschã no jauna aug, kas tik drihs ne warrehs eenahkfees, un tikfai lohpeem par labbu ehdamu buhs. Dahršds, kartupelu luktes pahri pah fehtmalkeem stahw, kâ ne kad newa tik leelas bijuschas, bet jauni kartupeli wehl ittin masini, tapatt arri zitti dahrsa augti lappãs stingri fanehmufchees.

Tã mehs nu lihds schim brihscham paschi ne sinnam, kâ wissu padfihwofim, kâ fehklu dabbusim eekult un kâ apfehsum? —

Bet lai schihs behdas muhs wissai ne nospai-da, sirahdakim pee farweem lauka darbeem, kad un zif gais pe tam buhs isderwigs, ar luhgschanu un ar zerribu us to semmes un debbes walbitaju palaudamees, gan winsch warr darriht fo ne dohmaht ne dohmajam. „Jo winsch wadda tahs padebbestis apfahrt pehz fawa gudra prahta, kâ tahs padarra wissu, fo winsch tahm pawehl eefsch pafaules semmes wirsi. (Ziab. 37, 12.)“ —

M. B.

S i n n a s

pahr Drustu draudses basnizu, muischahm un semneekcem, Drustu draudset par labbu farakstias no Wezas Drustes leela lunga Heinrich von Hagemeister. Rihges pilsehtã 1838.

Scho masu gramatinu Wezas Drustes leelklungs ne ween farakstijis, bet arri par farwu naudu lizzis drikkeht un pee jaunãs basnizas eefwehtifchanas bes mafkas isdallihš starp draudses lohzeekcem. Kas wehl no schahm gramatahm atliktu, to winsch dahwinahs Latweeschu

ſkohlai Rihges pilſſehſtâ, tur to pehzak warr dabbuht.

Druſtu baſniza peederr pee Dſehrbenes Kirſpehles Widſemne, Zehſu aprinkâ, un ſchi grahmata ſtahſta, kaſ ſchai draudſei notizzis no 1262ta gadda lihds muhſu laikam. Raut jelle dauds tahdu ſtahſtu tahdu kungu un pagafſtu buhtu! Tee 2 zeenijami Hagemeiſtera kungi ſchinni draudſe dſimmuſchi un firmi palikkuſchi un ka ihſti un gudri tehwi gahdajuſchi par ſawu lauſchu ihſtemu laizigu un muhſchigu frehtibu. Schi maſa draudſe eefahkumâ wehl dauds maſaka bija un grahmatina ſtahſta un rahda, ka wezzi laiki bija gruhti, ſlicki un tumſchi laiki un ka taggad wiſſ zittads un labbaks palizzis. Tau 1262 gaddâ taſ pirmais Leelsbiſkaps Alberts peefſchihre pee Raunas pilſ arri Dſehrbeni un Druſta pagafſtu, bet 1555 gaddâ Druſtu pagafſis wairs ne peederreja pee Raunas, bet pee Dſehrbenes draudſes. To reiſ bija gruhti karra laiki. Widſemne brihſcham Pohleem, brihſcham Sweedreem, brihſcham Kree-weem rohtâ nahze, kaſ winnu ne maſ ne glau-deja. Pillis, muichas un mahjas tappe pohſtin iſpohſtitas un zilweki nihzin iſnihze zaur baddu, mehri un karra. Rahds Pohlu kungs Drobbuſz Druſtes muichu un 1616 gaddâ tur pat arri pirmu baſnizu uſzehle, kaſ pee Dſehrbenes Kirſpehles peederreja. Pee Druſtes muichas toreis peederreja 30 zeemi woi mahjas un 1637 gaddâ par wiſſu Druſtes walſti ne bija wairak ne kâ 40 darba wihri, 30 ſirgi un 40 goh-wis, bet 1688 jaw atrohnam 224 wihriſchku dwehſeles. Druſtes pirma baſniza, no ne aptheſteem balkeem uſtaifiſta, bija 5 affu garra un 3½ affu platta, ar ſalma juntu un ſadegge 1705 tai karra ar Sweedreem un Kree-weem. La ſeiſereene Eliſabete 1750 Druſtu muichu dewe us renti tam karra wirſneekam Udrianam Baltaſaram Hagemeiſter. Toreis muichu iſſehja 160 puhru rudſu un pagafſis ſkaiſija 340 wihriſchku un 335 ſeewiſchku dwehſeles, 191 ſirgus, 190 leelus lohpus. Bet draudſe palikke ilgi bes baſnizas, jo agraki ne kâ 1749 gaddâ

atkal uſtaifiſta to baſnizu, kaſ wehl lihds ſchim ſtahweja — un ta maſkaja 37 dahlderus. Tai 1777 gaddâ taſ Major kungs Hagemeiſter nopirke Druſtes muichu par dſimtu muichu un 1783 to atſtabje ſawam brahlam tam kambara kungam Nikolaus Kriſtaps Hage-meifier. Nu Druſtu pagafſtam eefahze jauns laiks. Druſtu draudſei bija 1774 gaddâ 536 wihriſchku, 571 meitiſchku, bet 1837 gaddâ 1080 wihriſchku 1229 meitiſchku dwehſeles.

Ur tahdas lauſchu wairoſchanas ne ween muichu palikke leelaka, bet arri jaunus mahjas, zehlehs. — Pehz kambara kungu mirſchanaſ winna dehli ſahze muichas waldbiht, wez-zakais Wezza Druſte, jaunakais Gattarta muichu. Bet ſemneekem bija leeli parradi — 7000 rubl. ſudraba un ſaimneeki bija lohſti wahji. Bet tee pateſi gohbigi kungi eefahze ſawu gudru waldbiſchanu. Muichas lauki palikke maſaki, laudim tee atkaiſe wiſſus parradus, bet no ta laika arri ne lahwe jaunus parradus taiſiht, bet kam trubkums bija, tam tee dewe ko ſtrahdaht par naudu. Tahdâ wiſſe Druſtes draudſe tappe iſglahbta badda laikâ 1807 un ne taiſija ne kahus jaunus parradus. Bet gahdaschana par laizigu labklahſchanu ween wehl ne peeteek, tapehz kungi gahdaja arri par lauſchu dwehſeles zillaſchanu un kohpſchanu. 1809 Druſtôs ſkohlâ tappe eezelta. Walſis ſkohlâs behrneem dewe maifi un pahrtiſchanu un maſkaja ar kungeem kohpâ ſkohlmeiſteram lohni. Schinni ſkohlâ lihds 1837tam gaddam tappe mahzii 158 behrni un 140 iſlaiſti. Pehz beigtas mahziſchanas tee wiſſ-labbaki ſkohlâs behrni dabbuja 2 jaunus ahbeles, ko teem eedeſtija dahrsâ. Taggad pee laudim irr 73 ahbetu dahrsi, fur 1800 gaddâ wehl ne weens ne bija. No ſchahs ſkohlâs irr iſgahjuſchi 47 ſaimneeki, irr ſtarp ſcheem 9 teefas wihri, 22 ſaimneeku puffelneeki, 46 deeneſta laudis, 1 draudſes ſkohlmeiſters, 2 pagafſta ſkohlmeiſteri, 1 muichas ſtahraſis, 5 zilweki aiſgahje us zittahm draudſem, 8 karra deeneſtâ, 6 nomirruſchi. Pee ſkohlâs kohpſcha-

nas un usraubfischanas palihdseja tas gohbdigs wez mahzitais Nagel, kas taggad sawu swehtu ammatu jaunam Deewa kalpam irr atdewis. Nu apgaisinoti laudis eefahze arri eefsch fawahin mahjahm skaidraki un spohdraki dsihwoht. 1837 Wezgas Druftes walsti bija 35 istabas ar skursteneem un glahses lohgeem un Gattarta muischas walsti 42 tahdas istabas. 1750 bija beewagaldneeku skaitls 664 bet 1837 jau 1012.

Bes teem magasineem, kas pehz pawehleschahm cetaisiti un pilni irr, wehl ihpafchi Drufta draudsei irr 520 puhri rudsu, 1100 puhri meeschu, 1686 puhri ausu un 889 rubli sudraba naudas. Drufta un Gattarta muischâ arri feena magasihni cetaisiti, ko gan arri zitur warretu cetaisiht. Ta wezza kohka basniza, ko nu atstahs, stahw 87 gaddus, ta irr masumu fagruuifi, bet draudse ne paspehje us reij par jaunu leelaku basnizu gahdaht. Tadehl jau 1816 eefahze us jaunu basnizu dohmaht. Rungi un basnizas pehrminderi fanahruschi nospreede, ka fainneekeem ilgadd us jaunu basnizu jadohd pa seekam rudsu un pa seekam meeschu un kungeem pa 3 rubl. sudraba no arkla semmes. Pehz 18 gaddeem jau bija famesii 3720 rubl. 58½ kap. sudr. naudas. 1828 jau eefahze fagahdaht waijadsigas buhweschanas leetas, lai ne paliftu laudim par gruhtri, kad buhweschanu eefahktu. Virmu gruntes akimini lifte 1835 gaddâ. Darbs labbi us preekschu gahje un jau 1836 waffarâ gribbeja nohtes juntu uslikt un ohtrâ gaddâ basnizu ar skindelehm junt un pehz tam tohrni ustaisiht. Balki us to jau meschâ nolausti un aptehsti. Bet kad laudis redseja ka darbs tif ahtri us preekschu gahje, tad tee apnehmehs Zuhni mehneschâ balkus no mescha iswest un to arri ar dauds puhleschanu isdarrija, wiini iswedde 64 leelus un resnus balkus, un weetahm, fur ar sirgeem ne warreja zaur flucht, us sawahm rohkahm neffin isnesse. Nu draudse arri luhdse, lai ne taifa schkindelu bet dselsu juntu un us to, lihds ar kungeem famette 497½ rubl. sudr. Jauna basniza irr 16 affis garra un 7½ affi platta un maksa 5300 sudr. rubl.

Lai Deew's dohd Widsemnê un Kursemnê wissur tahdus knngus un tahdus laudis — tad wissur buhs redsama Deewa swehtiba, meeriga un gohbdiga buhschana un ihsta kristiga dsihwofchana!

L.

Drauga mihlestiba.

Kahdam augsti mahzitam dakterim, bija draugs, ko winsch lohti mihstoja; bet kas zaur nelaini parrabds tizzis zeetumâ sehbeja, un kurru winsch wehlejahs labpraht isglahbt.

Tanni kehniina pilli, kurra deenestâ muhsu dakteris stahweja, bija kahda augsta gaspafcha us ausum pakurla. Schis pee kehniina eegahjis fakka: es esmu sahles isgubrojis, ka kurlus warr dseedinahht, bet pee muhsu augstas gaspafchas tabs ne drihktu probweht. Tadehl luhdsu Zuhnu schehlastibai, ka Zuh's weenu zeetumneeku palaisu, ko jaw fenn ka kurlu pasihstu. Kehninsch pawehleja zeetumneeku palaisht. Nu prohti gohbdigs lassitais; ta muhsu dakteris sawu draugu no zeetuma isglahbe, kas ne mas kurlis ne bija. Un sahles ne tappe wairs peeminnetas.

Bet fakki, — woi dakteris arri pareisi darrijis?

Wenschkewig.

Teefas fluddinaschanas.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreemu Walstis ic. ic. ic., tohp no Dktes pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taifnas parradu prassifchanas buhtu pee ta Dktes fainneeka Tilgalu Indrikka Tiltina, kas sawas mahjas nespehziabas dehl atdewis, un pahr kurra mantu inventariuma-truhkuma un zittu parradu dehl fonkurse spreesta, usajinati, pee saudeschanas sawas teefas diwju mehneschu starpâ, prohti lihds 8tu Dktober f. g. kas par to weenigu un isflehgshanas terminu nolikts pee schihs pagasta teefas peeteiktes, un tad fagaibht ko teefa pehz likumeem spreedihs.

Dktes pagasta teefa, 13ta August 1838. 2

+++ Karl Rosenstein, pagasta wezafais.
(Nr. 18.) C. U. Kolberg, pagasta teefas srihweris.

Us pawehleschannu tahs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts ic. ic. ic., tohp no Wezz=Saules pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas prassifchanas buhtu pee ta Wezz=Saules fainneeka Untin Mahrtin, pahr kurra mantu Konkurse spreesta, usaizinati, pee saudeschanas swas teefas lihds 17tu September 1838 pee schihs teefas peeteiktees, sawas prassifchanas peedoht, un tad sagaidiht ko teefa spreedihs. Wezz=Saules pagasta teefa, 6ta August 1838. 2

Matschmir Mahrtin, peefehdetais.
C. Sternfeld, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschannu tahs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts ic. ic. ic., tohp no Keel=Wirbes pagasta teefas wiffi parradu bewejji ta nomirruscha Rinkulles fainneeka Tohneek Andreij Strautkalna, un ta lihdsfchinniga Keel=Wirbes fainneeka Wezz=Submallu Anfs Wehberga, pahr kurru mantahm inwentariuma = truhkuma, magashnes un zittu parradu deht Konkurse nospreesta, usaizinati, wiswehslak lihds 3schu September 1838 kas par to weenigu un isflehgschanas terminu nolikti ar sawahm prassifchannahm un parahdischanas sibmehm pee schihs pagasta teefas peeteiktees un sagaidiht ko teefa pehz likkumeem spreedihs. Keel=Wirbes pagasta teefa, tai 6ta August 1838. 2

(Z. C.) ††† Indrik Wirkenberg, pagasta wezzakais.
(Nr. 28.) C. Abhsliz, pagasta teefas ffrihweris.

Wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee teem Wirkus muischas fainneekem Ruschu Janna, Awohstinu Janna un Wehrpu Junga buhtu, pahr kurru mantahm parradu un mahju truhjidab deht Konkurse spreesta, tohp usaizinati, wiswehslak lihds 15tu Oktober f. g. pee Wirkumuischas pagasta teefas peeteiktees, jo wehslak neweens wairs ne taps klaufights. Wirkus pagasta teefa, 20ta August 1838. 3

(S. W.) ††† Frits Leinast, pagasta wezzakais.
(Nr. 80.) F. C. Freyberg, pagasta teefas ffrihweris.

No Firts = Affites pagasta teefas teek wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee teem no mahjahm islikteem Firts = Affites fainneekem Muhrneeku (Pohlu) Janna Steppin un Dutschu Lankup Janna Dutsch, ka arri pee tahs atlikfchas mantas ta nomirruscha Firts = Affites fainneeka Lankupu Frits Lankup buhtu, pahr kurru mantahm inwentariuma = truhkuma, magashnes un zittu parradu labbad Konkurse spreesta, usaizinati, diwu mehneschu starpâ, prohti lihds 8tu Oktober f. g. kas par to weenigu un isflehgschanas terminu nolikti, woi paschi, woi zaur weetneekem, kur tahdi peenemami, pee schihs pagasta teefas peeteiktees, un sagaidiht ko teefa pehz likkumeem spreedihs. To buhs wehra likt! Firts = Affites pagasta teefa, 8ta August 1838. 3

††† Janne Reissup, peefehdetais.
(Nr. 24.) Ekrey, pagasta teefas ffrihweris.

Wiffi tee, kam kahdas taisnas prassifchanas pee tahs atstahfas mantas ta nomirruscha Langsehdes fainneeka Indrik Preeden buhtu, tohp usaizinati, lihds 7tu Oktober f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees, zittabi neweens wairs ne taps klaufights.

Langsehdes pagasta teefa, 12ta August 1838. 3
(Z. C.) ††† Indrik Sahger, pagasta wezzakais.
(Nr. 13.) C. W. Johnson, pagasta teefas ffrihweris.

Zittas fluddinaschanas.

Zaur scho teek sinnamu darrihts, ka tas lihds schim Auglihwé ne turrehts tirgus scho gadd un arri nahlamôds gaddôds frusta paaugstinaschanas deenâ (tai 14ta Septbr.) tai pee Auglihwes peederrigâ Appesmuischâ tiks turrehts. Scho gadd muihu ne nemis. 3
(Nr. 37.) Lhwes Wehrse, 18ta August 1838.

Zaur scho teek sinnamu darrihts, ka Nigrandes tirgû, kas ilgadd 1ma Septemeri ekrift, un trihs deenas duhre, scho gadd un turplikkam arri lohpu tirgus buhs.

Muischas waldischana.
(Nr peestikumu.)

W r i h w d r i k k e h t.

Peelikkums pee Latweeschu Awischm.

Nr. 34. Zettortdeenâ 25tâ August 1838.

Teefas fluddinaſchanas.

Us pãwehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs 1c. 1c. 1c., tohp no Dohbeles pagasta teefas wiffi tee, kam labdas taisnas parradu praffifchanas buhtu pee ta no mahjahm iſſikta Jaun-Seffawas ſaimneeka Kuggu Kahrta, pahr kurra mantu inventariuma-truhkuma un zittu parradu deht konkurse ſpreesta, uſaizinati, diwu mehneſchu ſtarpã, prohti lihds 15tu Oktober f. g. kas par to weenigu un iſſlehgſchanas terminu noliktã, pee ſchihſ pagasta teefas peeteiktees, ar to pamahziſchanu, ka tee kas ne peeteiktees, wehlaſ neweens wairã ne tiſk klaufihts un ſaudehſ ſawu teefu. Tapatt arri tee, kas peeminnetam Kuggu Kahrllim fo parradã buhtu, jeb no winna labdas mantas buhtu nehmuſchi glabbãht, tohp uſaizinati, pee ſchihſ teefas ſawus parradus aismakſãht un tahs pretti nemtas mantas nodoht; kas ne peeteiktees un kluffu zeetihs, tam buhs dubbultu ſawi parradi jaaiſmakſa. Dohbeles pagasta teefa, 13tã August 1838. 2

(L. S.) Karl Blumenfeldt, pagasta wezzakais.
(Nr. 404.) Lubw. Ewertã, pagasta teefas ſtrihweris.

No Patkaiſes pagasta teefas tohp wiffi tee, kam labdas taisnas parradu praffifchanas pee ta Patkaiſes ſaimneeka Deepu Zanna buhtu, pahr kurra mantu parradu deht konkurse ſpreesta, uſaizinati, 2 mehneſchu ſtarpã, prohti lihds 8tu Oktober f. g. ar ſawahm praffifchanahm peeteiktees, jo wehlaſ neweens wairã ne taps klaufihts. Patkaiſes pagasta teefa, 10tã August 1838. 2

(L. S.) ††† Puttru Jurriã Brauvert, pagasta wezzakais.

(Nr. 63.) Joh. Freyberg, pagasta teefas ſtrihweris.

No Kalnamuiſchas (Hofzumberge) pagasta teefas tohp wiffi tee, kam labdas taisnas parradu praffifchanas buhtu pee ta Kalnamuiſchas kalpa Zahna Andersohn, pahr kurra mantu parradu deht konkurse ſpreesta, uſaizinati, lihds 5tu Oktober f. g. ar ſawahm praffifchanahm pee ſchihſ teefas peeteiktees,

jo wehlaſ neweens wairã ne taps klaufihts. Kalnamuiſchas pagasta teefa, 5tã August 1838. 2

(L. S.) J. Gärtner, pagasta wezzakais.
(Nr. 115.) J. Bluhmann, pagasta teefas ſtrihweris.

Wiffi tee kam labdas taisnas praffifchanas pee ta lihdsſchinniga Leelas Werkenes ſaimneeka Kãuru Sahmela Swirbul buhtu, kas ſawas mahjas neſpehzi-bas un parradu deht atdewis, un pahr kurra mantu konkurse noſpreesta, tohp uſaizinati, pee ſaudeſchanas ſawas teefas lihds 25tu September f. g. pee Leelas Werkenes pagasta teefas peeteiktees, jo wehlaſ neweens wairã ne taps klaufihts. Leelas Werkenes pagasta teefa, 25tã Juhli 1838. 1

††† Sahmel Weinberg, pagasta wezzakais.
(Nr. 58.) J. Bluhmann, pagasta teefas ſtrihweris.

Wiffi parradu deweji un nehmeji kã arridsan mantineeki ta nelaita, pee Kandawas mahzitaſa muiſchas peederriga nomirruſcha Leelſterſtonecku ſaimneeka Girth Aulſant un winna ſewas lihſes, tohp uſaizinati, lihds 15tu September 1838, pee ſchihſ pagasta teefas peeteiktees jo wehlaſ neweenu wairã ne klaufihts; ar to pamahziſchanu, ka tee parradu nehmeji kas noliktã terminã pee ſchihſ pagasta teefas ne peeteiktees, wehlaſ ar dubbultu makſu tiſk apſtrãhpeti.

Krohna Kandawas pagasta teefa, 15tã Juhli 1838. 1

(L. S.) Bert. Liedemann, pagasta wezzakais.
(Nr. 291.) D. Kũlpe, pagasta wezzakais.

Wiffi parradu deweji un nehmeji kã arridsan mantineeki ta nelaita pee Krohna Kandawas muiſchas peederriga kalpa wihra Kriſtapp Bert un winna ſewas Kãwihſes no Drukku mahjahm tohp uſaizinati, lihds 15tu September 1838, pee ſchihſ pagasta teefas peeteiktees, jo wehlaſ neweens wairã ne taps klaufihts, ar to pamahziſchanu ja tee parradu nehmeji noliktã terminã pee ſchihſ pagasta teefas ne peeteiktees, ſchee wehlaſ ar dubbultu makſu tiſk apſtrãhpeti.

Krohna Kandawas pagasta teefa, 15tã Juhli 1838. 1

(L. S.) Bert. Liedemann, pagasta wezzakais.
(Nr. 292.) D. Kũlpe, pagasta teefas ſtrihweris.

Wiffi tee, kam kahdas prassichanas pee tahs atlik-
fufchas mantas ta scheit nomirruscha Seemuppes
muifchas wezzaka Jehkab Winter buhtu, teek usai-
nati, ar sawahm prassichanahm lihds 3schu Septem-
ber f. g. pee Seemuppes pagastia teefas peeteiktees,
jo pehz schi termina neweens wairs ne tiks klaushts.

Seemuppe, 6ta August 1838. I
††† H. Hausmann, pagastia wezzaka.
(Nr. 14.) Saltner, pagastia teefas ffrhweris.

Zittas flubbinaschanas.

No Keepajas muifchas pagastia teefas teek usai-
nahts, kam pafs kummelch (kehwe) binu gaddu
wezs, suddis buhtu, kas Keepajas muifchas pla-
wa nokihlahts, scho lihds 10tu September f. g.
prett barroschanas atlihdsinaschanu, pee schihs pa-
gastia teefas prettim uenit, zittadi scho kummelcu pehz
likkumeem pahrdohs. I

J. Fr. Lottien, pagastia teefas ffrhweris.

Tas pehrnaja gadda 15ta September pee Wiffenes
Behrsu krohga turrehts lohpu: un firgu-tirgus tiks scho
gadd ka arri nahkamds gaddds tai pascha deena (15ta
Septbr.) turrehts. Ja schis tirgus festdeena jeb

fwehdeenâ eekriht, tad tas tai nahkamâ pirmdeenâ
tiks turrehts. Wiffene, 2trâ August 1838. I
(Nr. 45.) G. Reichmann.

Leftenes muifchas waldischana zaur scho sinnamu
barra, ka Leftenes muifchas tirgu, kas katrà gaddâ
wezza Mikkela deenâ teek turrehts, scho gadd un arr
nahkamds gaddds bes tulles turrehts. I
Leftenè, 6ta August 1838.

Kad Dohbeles muifchas Mahru-tirgus scho gadd
festdeenâ, 27ta August eekriht, tad scho tirgu tai
treschdeenâ pehz tam, prohti 3imâ August f. g. tur-
rehb. I

Saldes muifchas Mahrias-tirgu, kas ifkatrà
gaddâ 8ta September eekriht, scho gadd 12ta Sep-
tember turrehts. I

Saldes muifchas waldischana.

Strikkenes muifchas waldischana zaur scho katram,
kas ne gribb sawu prezzi saudeht, peekohdina: newee-
nam schi pagastia senneckam kaut ko us parrada doht.
Strikkene, 8ta August 1838. I

E. Demis.

Naudas, labbibas un prezzu tirgus us plazzi. Rihgâ tanni 15ta August 1838.

	Sudraba			Sudraba	
	Rb.	Rp.		Rb.	Rp.
3 rubli 54 $\frac{1}{2}$ kap. papihru naudas gelbeja	1	—	I pohds kannepu	—	90
5 — papihru naudas	1	40	I — linnu labbakas surtes	2	—
I jauns dahlberis	1	32	I — — flitakas surtes	1	80
I puhrs rubsu tappe maksahs ar	1	60	I — tabaka	—	65
I — kweeschu	3	—	I — dselses	—	75
I — meeschu	1	10	I — sweesta	2	40
I — meeschu = putrainu	1	50	I muzza filku, preeschu muzza	8	50
I — ausu	—	60	I — — wihfschnu muzza	8	75
I — kweeschu = miltu	3	70	I — farkanas fahls	6	—
I — bishdeletu rubsu = miltu	2	20	I — rupjas leddainas fahls	5	—
I — rupju rubsu = miltu	1	50	I — rupjas baltas fahls	4	50
I — firnu	1	60	I — smalkas fahls	4	30
I — linnu = sehklas	2	—	50 graschi irr warra jeb papihres rublis un warra nauda stahw ar papihres naudu weena maksâ.		
I — kannepu = sehklas	1	40			
I — finmenu	5	—			

W r i h w d r i e k e h t .

No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas puffes: Hofraht von Braunschweig, grahm. pahrluhkotais
No. 359.